attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved August 13, 1954.

Private Law 629 CHAPTER 693

AN ACT

For the relief of Emilia Pavan.

August 13, 1954
[S. 1702]

Emilia Pavan.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, the sum of $879.77 to Emilia Pavan, of Villa Viera di Caorle (Province of Venice), Italy, in full satisfaction of all claims of the said Emilia Pavan against the United States for compensation for personal injuries, and reimbursement of medical and hospital expenses, incurred as a result of having been struck by a United States Government vehicle operated by the American Battle Monuments Commission near San Stino de Livenza, Italy, on December 15, 1951: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved August 13, 1954.

Private Law 630 CHAPTER 694

AN ACT

For the relief of Clair F. Bowman.

August 13, 1954
[S. 1757]

Clair F. Bowman.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Clair F. Bowman (lieutenant colonel, United States Army Reserve), of Cody, Wyoming, the sum of $535.10, in full satisfaction of his claims against the United States for pay and allowances which he would have received had the effective date of his relief from active duty been properly adjusted to take into account the period from November 26, 1945, to December 22, 1945, during which he was hospitalized while on terminal leave, and for mileage allowance for travel incurred in returning from the hospital to his home in Lincoln, Nebraska: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved August 13, 1954.